

Specification for

Safety of household and similar electrical appliances —

Part 202: Particular requirements —

Section 202.39 Commercial electric
multi-purpose cooking pans

This European Standard EN 60335-2-39 has the status of a
British Standard

UDC 621.365:64-621-83:64:614.8.004.1-777:621.396.669.8

Cooperating organizations

The European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC), under whose supervision this European Standard was prepared, comprises the National Committees of the following countries.

Austria	Italy
Belgium	Luxemburg
Denmark	Netherlands
Finland	Norway
France	Portugal
Germany	Spain
Greece	Sweden
Iceland	Switzerland
Ireland	United Kingdom

This British Standard was published under the authority of the Board of BSI and comes into effect on 28 September 1990

© BSI 02-2000

The following BSI references relate to the work on this standard:
Committee reference LEL/161
Draft for comment 86/32345 DC

ISBN 0 580 18353 2

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date of issue	Comments
7616	March 1993	
7830	July 1993	Indicated by a sideline in the margin

Contents

	Page
Cooperating organizations	Inside front cover
National foreword	ii
Brief history	2
Foreword	2
Text of EN 60335-2-39	5
National appendix W	14
National appendix X	14

National foreword

This Section of BS 3456-202 has been prepared under the direction of the Light Electrical Engineering Standards Policy Committee and is the English language version of EN 60335-2-39, “*Safety of household and similar electrical appliances*” — Part 2: “*Particular requirements for commercial electric multi-purpose cooking pans*” including amendment A51 and Amendment A1 published by the European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC). It was derived from the second edition (1986) of IEC Publication 335-2-39 and an amendment document CLC/TC 61 (SEC) 507. For the sake of clarity, the CENELEC common modifications have been incorporated at the appropriate places in the text of IEC 335-2-39:1986 and are marked by a vertical line at the left-hand margin. The relevant parts of the original IEC text have been quoted as “INFORMATION” directly after the text of the common modifications. Where modifications have been incorporated the correct print type has been used and the marginal letters referred to in the foreword have been omitted. Appendices designated “normative” are part of the body of the standard. Appendices designated “informative” are given only for information.

This Section is to be read in conjunction with BS 3456-201:1989: “*General requirements*”, which it supplements or modifies. The many references to Part 1 should be read as references to BS 3456-201, which is the English language version of EN 60335-1.

This Section supersedes BS 3456-102.39:1989, which will be withdrawn on 1 January 1993 in accordance with the CENELEC Internal Regulations.

Cross-references. The relationship between other international publications quoted in this Section of BS 3456 and British Standards which are either identical or technically equivalent, is given in National appendix X.

Product approval. Attention is drawn to the fact that products conforming to this British Standard may be approved by the British Electrotechnical Approvals Board for the purposes of participation in the CENELEC Certification Agreement and in the CB Scheme of the IECEE. (Details of the BEAB Approval Marks Scheme are given on the inside back cover).

A British Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users of British Standards are responsible for their correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, pages i and ii, the EN title page, pages 2 to 14, an inside back cover and a back cover.

This standard has been updated (see copyright date) and may have had amendments incorporated. This will be indicated in the amendment table on the inside front cover.

UDC: 621.365:64-621-83:64:614.8.004.1-777:621.396.669.8

Key words: Household electrical appliance; commercial electric multi-purpose cooking pan; protection against electric shock; protection against fire risk; protection against mechanical hazard

English version

Safety of household and similar electrical
appliances
Part 2: Particular requirements for commercial
electric multi-purpose cooking pans

(includes amendments *A51:1991* + *A1:1992*)
(IEC 335-2-39 (1986) 2nd edition, modified)

Sécurité des appareils électrodomestiques et
analogues
Deuxième partie: Règles particulières pour les
sauteuses électriques à usage collectif
(inclut les amendements *A51:1991* + *A1:1992*)
(CEI 335-2-39 (1986) 2ème édition, modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte für den
hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 2: Besondere Anforderungen für
elektrische Mehrzweck-Bratpfannen für den
gewerblichen Gebrauch
(enthält Änderungen *A51:1991* + *A1:1992*)
(IEC 335-2-39 (1986) 2. Ausgabe, modifiziert)

This European Standard was ratified by CENELEC on 7 March 1989.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CENELEC Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

© CENELEC 1989 Copyright reserved to all CENELEC members

Ref. No. EN 60335-2-39:1989 + *A51:1991* + *A1:1992* E |  Documents
Document Sharing Hub

Brief history

The proposal to endorse the second edition of IEC Publication 335-2-39, document CENELEC/TC 61 (SEC) 507, was circulated under the enquiry procedure in September 1986.

This proposal was discussed during the Brussels meeting in May 1987 when it was decided to submit a draft for EN 60335-2-39 to the voting procedure. This procedure started in September 1988.

The text of this draft was ratified by the CENELEC Technical Board on the 7th of March 1989.

Foreword

This European Standard has been prepared by the Secretariat of CENELEC Technical Committee 61.

The following dates are applicable:

- date of announcement (doa) 1989-12-01
- date of latest publication (dop) 1990-03-01
- date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1993-01-01

This European Standard replaces HD 287 S1.

For products which have complied with HD 287 S1:1987 before 1992-01-01, as shown by the manufacturer or by a Certification Body, this previous standard may continue to apply for production until 1998-01-01.

This document supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 335-2-39, second edition, so as to convert that standard into the European Standard EN 60335-2-39, which has to be used in conjunction with EN 60335-1:1988, *Safety of household and similar electrical appliances*, Part 1: *General requirements*.

Sub-clauses which are in addition to those in IEC 335-2-39 are numbered starting with 601.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this European Standard, other than those listed in Annex ZX of EN 60335-1.

National deviations from this European Standard are listed in Annex ZY and are in addition to those in EN 60335-1.

NOTE Where reference is made to other harmonized standards, the latest edition of that standard is applicable.

The following print types referred to in the preface of IEC 335-2-39 are used:

- requirements proper: in roman type
- test specifications: in italic type
- explanatory matter: in smaller roman type

In addition:

- *instructions for modification of the reference document:* in italic type

INFORMATION as to original IEC text.

The foreword of IEC Publication 335-2-39 (1986) is not part of this European Standard.

It reads:

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

Brief history to amendment A51

A proposal to amend EN 60335-2-39 was discussed during the Brussels meetings in November 1988 and May 1989, when it was decided to submit a draft for an amendment to the voting procedure. This procedure started in October 1989.

The text of this draft was ratified by CENELEC as amendment A51 on the 11th of June 1990.

Foreword to amendment A51

This amendment has been prepared by the secretariat of CENELEC technical committee 61.

The following dates are applicable:

- date of announcement (doa) 1990-09-01
- date of latest publication (dop) 1991-03-01
- date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1993-03-01

This document modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-39:1989.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

NOTE The UDC and descriptors of this amendment replace the ones given for EN 60335-2-39:1989.